

REV PATRICK HAYDEN - Pastor
patrickhayden@archstl.org

MARIA LOURDES MURILLO

CRE & Hispanic Ministry

mlmurillo@guadalupestl.org 314--522-9264

CAROL DIXON Office Manager & Parish Secretary
olg_parish_secretary@yahoo.com 314-522-9264

PEGGY O'BRIEN School Co-Principal

BECKY BIEDENSTEIN School Co-Principal
314-524-1948

1115 South Florissant Road - Saint Louis-Missouri-63121

Website **guadalupestl.org**
Parish Office **314-522-9264**
FAX **314-522-8461**
School **314-524-1948**

WEEKEND MASSES MISAS FIN DE SEMANA

Saturday 5:00 p.m. English

Sunday 8:00 a.m. English

9:30 a.m. Español

12:00 p.m. Español

WEEKDAY MASS Tuesday 6:30 p.m. Bilingual
Monday, Wednesday - Friday 8:00 a.m.

HOLY DAYS (To be announced in bulletin)

EUCCHARISTIC ADORATION / EXPOSITION
ADORACIÓN EUCARÍSTICA / EXPOSICIÓN

Thursday 7:00 p.m.

Jueves 7:00 p.m.

CONFESSIONS/CONFESIONES

Thursday/ Jueves 7:00 - 8:00 p.m.

Saturday/Sábado 4:30 - 4:50 p.m.

By appointment or upon request

BAPTISMS/BAUTIZOS:

Call for meeting times / Tome la forma en el vestíbulo.

Tercer y Cuarto Sábado del Mes a las 10:45 am

Las clases de bautizos para los padrinos y padres,
son el 1er domingo del mes a la 1:15 p.m. después de
la Misa de 12:00pm

QUINCEAÑERAS:

Por favor llama a la oficina Hispana para una cita
con 6 meses o más de anticipación.

MARRIAGES/ MATRIMONIOS:

Please arrange with priest at least 6 months in
advance

Llame a la oficina Hispana para una cita con 6
meses antes de la fecha.



Our Lady of Guadalupe Mission Statement

We, the community of Our Lady of Guadalupe, are called to partake in the mission of the universal church as well as in the mission of Our Lady of Guadalupe. The story of Our Lady of Guadalupe at Tepeyac inspires us to be a church that offers acceptance and hope to peoples of all cultures and economic backgrounds. We seek to make the Eucharistic presence of Jesus Christ manifest in our community. Our mission will be fulfilled as we practice social justice, share our gifts and participate in the responsibility of our Baptismal call.

Nosotros, la comunidad de Nuestra Señora de Guadalupe, somos llamados a participar en la misión de la iglesia universal así como en la misión de Nuestra Señora de Guadalupe. La historia de Nuestra Señora de Guadalupe en Tepeyac nos inspira a que seamos una iglesia que ofrece la aceptación y la esperanza a la gente de todas las culturas y situaciones económicas. Intentamos hacer la presencia eucarística de Jesucristo manifestarse en nuestra comunidad. Nuestra misión será lograda mientras practicamos la justicia social, compartimos nuestros regalos y participamos en la responsabilidad de nuestra llamada bautismal.

Sunday Collections
July 30, 2023, \$2912.00
July 16, 2023, \$ 20.00 St Vincent de Paul

Our Lady of Guadalupe Ministries
August 12 & 13, 2023

LECTORS/LECTORES

5:00 pm Mary Fran Ernst Giroux
8:00 am Mary Bewig
9:30 am Susana Méndez /
Patricia Hernández
12:00pm Rubén Ruíz / Vicky Ruíz

**EUCCHARISTIC MINISTERS/
MINISTROS DE EUCCHARISTIA**

5:00 pm Debbie Young
8:00 am Maeve Horton
9:30 am Higinia García, José Verde,
Justino García, Rene Barahona,
Martha García
12:00pm Rubén Ruíz (BR), Ana Solorzano*
Ricardo Santana (BR)
Aaron Dominguez*

USHERS/UJIERES

9:30am Hombres de Emaús
12:00pm Hombres de Emaús

SERVERS / MONAGUILLOS

9:30 am Suyei Torres, Cloe Morales,
Sebastián Rico
12:00 pm Brandon Ruíz, Enrique Vidales,
Angeline Lopez

**Heavenly Dusters/
Limpiadores Celestiales**

Esperanza Rodriguez

SACRED LINENS / LINOS SAGRADOS

Evelyn Gomez de Lopez



BAUTIZOS/BAPTISMS

Los bautizos se celebran el 3er y 4to sábado cada mes a las 10:45 de la mañana.

POR FAVOR llegar a la Iglesia una media hora antes de su tiempo.

Los padres y padrinos necesitan asistir a una clase, el 1er domingo del mes.

Los padres necesitan llenar el registro antes de asistir a las clases.

La donación es de \$100.00, el certificado de nacimiento lo necesitamos, le hacemos copia y le devolvemos el original.

For English Baptisms please contact the Parish Office -314-522-9264.

AA / Grupo de AA en español

Los Domingos 1:30pm- 3:30pm
Los Martes 7:30pm- 9:30pm

Para más información llame: Sr. Marcos
636-395-6424 o al Sr. José # 636-240-5060.

At present there is no AA or AL-ANON offered in English. If there is an interest please approach the Pastor.



OUR LADY OF GUADALUPE
St. Vincent de Paul Food Pantry is in need
of VOLUNTEERS!

If you are interested,
and would like to assist, please call Carol
in the Parish Office 314-522-9264

Please join us to
Pray the Rosary on
Thursdays at
Our Lady of Guadalupe @ 1:00 PM

Dear Sisters and Brothers,

We have reached summer's peak, amidst days of sweltering heat and stifling humidity, as well as welcome rain and dangerous, damaging thunderstorms and high winds. So what a grace it is then that we arrive just now in the company of Peter, James and John at the cool summit of Mt. Tabor to witness the Lord Jesus transfigured as the Lord of Glory.

May the Lord's glory revealed to us be our strength, peace, joy and health as together we share His road to the Cross and the Resurrection: in a special way for our Pastor, Fr. Eric Olsen, who during these past five years (which included the sadness and trial of the pandemic) led us with great prayerfulness, self-sacrifice and love... may Our Lady of Guadalupe cover him with the mantle of her loving care and protection and obtain for him her Son's blessings of wisdom, joy and peace.

Thank you, Fr. Eric Olsen!

Thank you to each and every one of you for welcoming me to walk with you on our journey with the Lord of Glory, together sharing his sufferings and death, as well as rejoicing in his Love that vanquishes all, even death itself. May God bless us now, as we together rejoice on the mountain top and as we return with Jesus to "the plain" of our daily life and labors as God's Holy People of Our Lady of Guadalupe Parish.

Queridos Hermanos y Hermanas,

Llegamos ya a la mitad del verano, en medio de calor fuerte y humedad sofocante, además de las hermosas lluvias y las tempestades con fuertes truenos y relámpagos. Que gracia entonces que llegamos justo ahora, en compañía de Pedro, Santiago y Juan, a la cima del Monte Tabor para ser testigos del Señor transfigurado y revelado como el Señor de la Gloria.

Que la gloria del Señor que nos ha sido revelado sea nuestra fuerza, paz, gozo y salud al compartir junto al Señor su camino a la Cruz y a la Resurrección: de manera especial, sea así para nuestro Párroco, P. Eric Olsen, quien durante estos últimos cinco años (que también nos trajeron la tristeza y el dolor de la pandemia), nos guió con gran espíritu de oración, abnegación y amor... que Nuestra Señora de Guadalupe le cubre con su manto de ternura amorosa y protección maternal y obtenga para el de parte de Dios las bendiciones de sabiduría, gozo y paz.

Muchísimas gracias a cada uno de ustedes por la calurosa bienvenida para que podamos caminar juntos en nuestra peregrinación con el Señor de la Gloria, juntos compartiendo sus sufrimientos y su muerte, como también regocijándonos en su Amor que vence todo, incluso la misma muerte.

Que Dios nos bendiga ahora, cuando nos regocijamos estar en la cima de la montaña de la Transfiguración como también cuando retornamos con Jesús a "la llanura" de nuestra vida y misión diaria como el Pueblo Santo de Dios, la Parroquia "Nuestra Señora de Guadalupe". Su atento y agradecido siervo en Cristo.

Gratefully yours, Fr. Patrick |

Su atento y agradecido siervo en Cristo, Padre Patrick

August 6, 2023

The Transfiguration of the Lord

"...then from the cloud came a voice that said, 'This is my beloved Son, with whom I am well pleased; listen to him.'" -Matthew 17:5

When Peter, James and John heard this they immediately fell prostrate to the ground and they "were very much afraid." We, too, may respond the same way when we hear God's voice. How many times do you become fearful when invited to participate more fully in the life of the Church? Or, when someone says something negative about the Church, are you afraid to respond? Remember, we too, are beloved sons and daughters of God; Jesus is there to help us, but we need to listen.

6 de agosto de 2023

La Transfiguración del Señor

"Una voz salió de la nube, diciendo: 'Este es Mi Hijo amado en quien Yo estoy complacido; escúchenlo a Él.'" -Mateo 17:5

Cuando Pedro, Santiago y Juan oyeron esto inmediatamente se postraron en el piso ante Él y tenían "mucho miedo". Nosotros también debemos responder de la misma manera cuando oímos la voz de Dios. ¿Cuántas veces nos sentimos temerosos cuando nos invitan a participar más completamente en la vida de la Iglesia? ¿O, cuando alguien dice algo negativo acerca de la Iglesia, y tenemos miedo de responder? Recuerde, nosotros también somos los hijos amados de Dios; Jesús está allí para ayudarnos, pero necesitamos escuchar.

Prayers of the Faithful / Oraciones de los Fieles

That we recognize that we are beloved sons and daughters of God and to listen for His voice every day.

Que reconozcamos que somos los hijos amados de Dios y escuchemos Su voz cada día.

Our Lady of Guadalupe / Nuestra Señora de Guadalupe August 6, 2023 "Acceptance and Hope "

<i>DATE</i>	Mass Intentions Intenciones de Misa	Weekly Readings <i>LECTURAS DE LA SEMANA</i>	Parish Activities <i>Actividades Parroquiales</i>
Monday / Lunes August 7th	8:00 am Gladys Herrera	Reading 1, <i>Numbers 11:4-15</i> Responsorial Psalm, <i>Psalms 81:12-13, 14-15, 16-17</i> Gospel, <i>Matthew 14:13-21</i>	7:00 PM Dance Ministry 7:00PM Parejas de Compromiso
Tuesday / Martes August 8th	6:30 pm William Patterson	Reading 1, <i>Numbers 12:1-13</i> Responsorial Psalm, <i>Psalms 51:3-4, 5-6, 6-7, 12-13</i> Gospel, <i>Matthew 14:22-36</i>	7:00 PM Parish Council 7:00 PM Carismaticos Prayer Group 7:00 PM AA
Wednesday / Miércoles August 9th	8:00 am Our Lady of Guadalupe Teachers and Staff	Reading 1, <i>Numbers 13:1-2, 25-14:1, 26-29, 34-35</i> Responsorial Psalm, <i>Psalms 106:6-7, 13-14, 21-22, 23</i> Gospel, <i>Matthew 15:21-28</i>	7:00PM Emaus Men
Thursday/ Jueves August 10th	8:00am Betty Newberry	Reading 1, <i>Second Corinthians 9:6-10</i> Responsorial Psalm, <i>Psalms 112:1-2, 5-6, 7-8, 9</i> Gospel, <i>John 12:24-26</i>	1:00 PM Rosary 7:00 PM Adoration 7:00 PM Emaus Women
Friday / Viernes August 11th	8:00am Hierarchy of Faithfulness	Reading 1, <i>Deuteronomy 4:32-40</i> Responsorial Psalm, <i>Psalms 77:12-13, 14-15, 16, 21</i> Gospel, <i>Matthew 16:24-28</i>	
Saturday / Sábado August 12th	5:00pm Carol Dixon (Spcl Int) & Ann Hedegus	Reading 1, <i>Deuteronomy 6:4-13</i> Responsorial Psalm, <i>Psalms 18:2-3, 3-4, 47, 51</i> Gospel, <i>Matthew 17:14-20</i>	10:00 AM Armada Blanca
Sunday / Domingo August 13th	8:00 am People of the Parish 9:30 am Gerardina Gutierrez y Martha Medina 12:00 noon Hernandez y Osorto Families y Lidia Nuñez	Reading 1, <i>First Kings 19:9, 11-13</i> Responsorial Psalm, <i>Psalms 85:9, 10, 11-12, 13-14</i> Gospel, <i>Matthew 14:22-33</i> Reading 2, <i>Romans 9:1-5</i>	10:30 AM Estudio Biblico 1:30 PM AA